



DE Bei auffrischendem Wind Schirm schliessen.
Unbeaufsichtigte Schirme dürfen nicht geöffnet bleiben.
Da Glatz die ordnungsgemässe Behandlung des Schirmes nicht beeinflussen kann, fallen allfällige Scheuerschäden am Stoff und Windschäden nicht unter die Gewährleistung!

FR Lorsque le vent fraîchit, il faut fermer le parasol.
Les parasols ne doivent pas rester déployés sans surveillance.
Etant donné que Glatz ne peut pas suivre de près l'emploi correct du parasol, les dégâts éventuels dus à l'abrasion ou causés par le vent ne sont pas couverts par notre garantie!

I Quando il vento si fa più forte occorre chiudere l'ombrellone.
Ombrelloni incustoditi non devono rimanere aperti.
Visto che Glatz non può seguire da vicino l'uso corretto dell'ombrellone, eventuali danni al tessuto, causati da fenomeni d'abrasione, o danni dovuti al vento non sono coperti da garanzia!

GB Whenever the wind speed increases, the sunshade needs to be closed.
Never leave open sunshades unattended.
As Glatz has no means of surveying the correct use of the sunshade, possible fabric abrasion damages and/or wind damages are not covered by our guarantee!

E Cierre la sombrilla en caso de fuerte viento.
No deje la sombrilla abierta sin vigilancia.
Puesto que Glatz no puede influir en el manejo de la sombrilla, la garantía no incluye posibles daños causados por roces en el tejido o por el viento.

NL Bij opkomende wind parasol sluiten.
De parasol mag niet onbeheerd geopend blijven staan.
Gezien Glatz geen invloed heeft op het juiste gebruik van de parasol, valt eventuele slijtageschade van het doek en windschade niet onder de garantie!

BOGAART
TUINMEUBELN

Fortino/Fortero, Design reg. pend.

© Glatz AG . www.glatz.ch
08.2009/Document 261 00 350 410

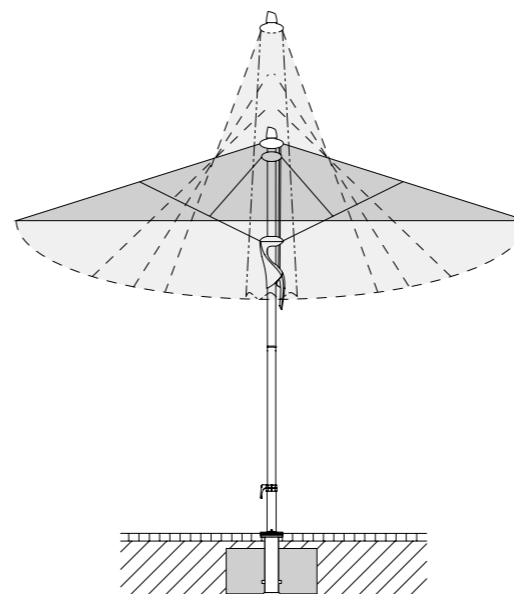
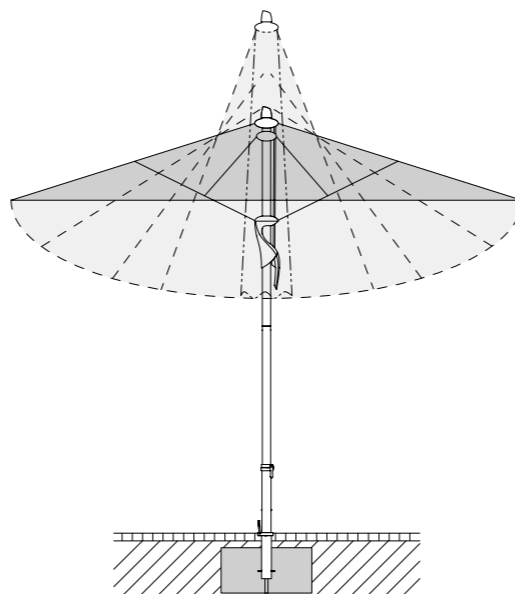
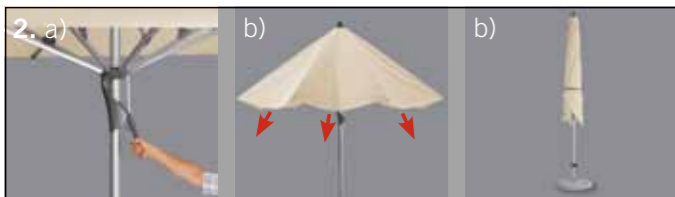
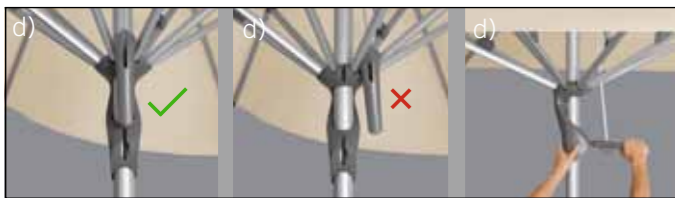
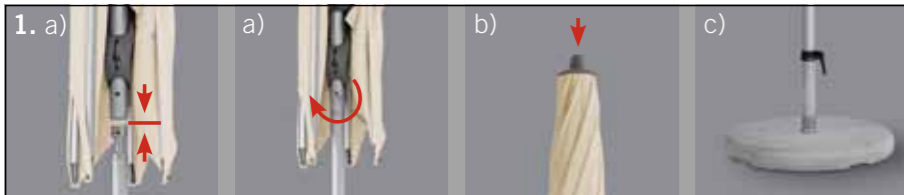
Glatz

Fortino/Fortero



Bedienungsanleitung und Optionen / Mode d'emploi et options
Istruzioni per l'uso e opzioni / Operating instructions and options
Modo de empleo y opciones / Handleiding en opties

Glatz



Technische Daten/Caractéristiques techniques/Dati tecnici/Technical data/Datos técnicos/Technische data

Versandmasse:/Dimensions d'emballage:/Misure d'ingombro:/Shipment measures:/Volumen del envío:/Verzendmaten:

ca./env./abt./aprox.

Fortino: 180 x 180 x 1570 ... 1750 mm

Fortero: 300 x 300 x 2170 ... 2540 mm

Gewichte:/Poids:/Pesi:/Weights:/Peso:/Gewichten:

ca./env./abt./aprox.

Fortino: 11 kg netto/net/neto

Fortero: 21 kg netto/net/neto

ca./env./abt./aprox.

Fortino: 12 kg brutto/brut/lordo/gross/bruto

Fortero: 24 kg brutto/brut/lordo/gross/bruto

Leveromvang

- Parasol, incl. onderstok, topschijf en top
- Riem
- Montagegereedschap

Opties

- Diverse parasolvoeten
- Bodemhuls met staander
- Bodemplaat met staander
- Muurbevestiging met staander
- Beschermhoes

Doelgericht gebruik

Fortino/Fortero is uitsluitend bedoeld voor weerbestendige zonbescherming. De windbestendigheid van de geopende parasol is begrenst.

Veiligheid

- De bescherming tegen de gevaarlijke UV-straling is per omgeving verschillend. Soms zijn er extra maatregelen nodig voor een volledige bescherming van uw huid.
- Bij opkomende wind of naderende storm parasol sluiten. Laat de parasol niet in de wind wapperen, er kan schade aan het doek ontstaan.
- Parasols mogen niet zonder toezicht geopend blijven staan. Eventuele schade valt dan niet onder de garantie.
- Let erop, dat zich geen personen of objecten binnen het bereik van het openings- en sluitproces bevinden. Dit zou eventueel tot letsel of schade kunnen leiden.
- Zet de gesloten parasol nooit los tegen de muur. De zwaartepunt van de Fortino/Fortero is in gesloten toestand nog steeds heel hoog waardoor deze makkelijk kan omvallen
- De verankering moet voldoen aan de eisen voor de desbetreffende parasolmaat.

Onderhoud en reiniging

- Laat de natte parasol in geopende positie opdrogen
- Beschermhoes uitsluitend op een droge parasol plaatsen.
- Parasol droog opbergen.
- Indien nodig, stof met handwarm water, zacht wasmiddel en een spons schoonmaken. De stof kan eventueel met een fluorhoudende spray worden nageïmpregneerd.
- Eventuele schuifsporen op de aluminiumdelen met een vochtig doek afvegen.
- Defecte parasols kunnen in de meeste gevallen bij uw Glatz partner worden gerepareerd. Gebruik uitsluitend originele Glatz onderdelen voor de reparatie.

Levensduur

Bij correcte bediening en onderhoud zult u vele jaren plezier aan uw Fortino/Fortero hebben.

De parasol is vervaardigd uit metaal- en stofdelen. Verwijdering aan het einde van de levensduur dient volgens de lokale wetten te geschieden.

1. Parasol monteren en openen

- a) Mastdelen op elkaar zetten en met spanschroeven goed vastdraaien.
- b) Eerst de topschijf op het uiteinde van de mast leggen en daarna de top erop schroeven.
- c) Verankering op een geschikte plek plaatsen. Let op de juiste afmetingen. Mast en staander plaatsen en met sokkelklem fixeren.

- d) Parasol openen, spanhendel naar beneden trekken. Let erop, dat deze vertikaal naar beneden hangt en geen baleinen kruist. Spanhendel in schuifklem hangen en tot de aanslag naar beneden drukken.

2. Sluiten

- a) Spanhendel losmaken, van de schuifklem halen en sluiten.
- b) Stof tussen de baleinen lostrekken, zorgvuldig om de parasol leggen en met riem fixeren.